

# TELEFUNKEN



**PORTABLE RADIO RECEIVER /  
ПОРТАТИВНЫЙ РАДИОПРИЁМНИК  
TF-1636U**

**Instruction manual**  
**Руководство по**  
**эксплуатации**



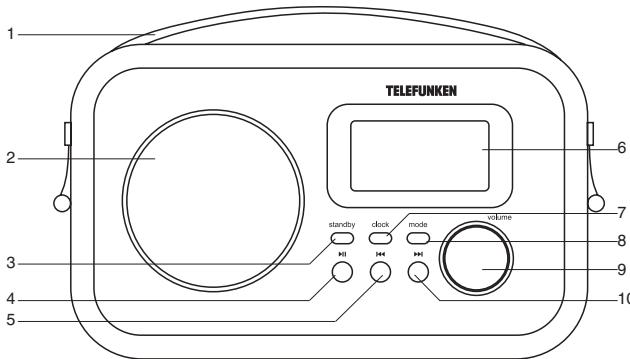
# Руководство по эксплуатации

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

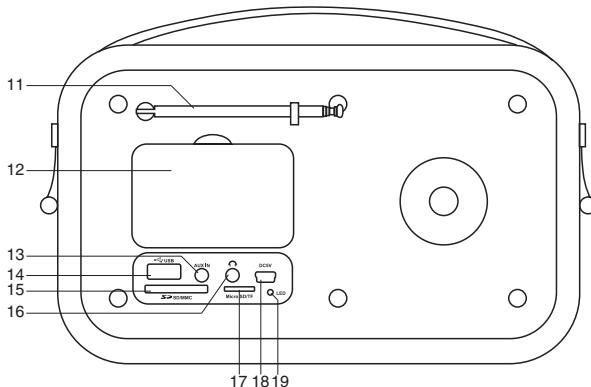
## Описание

### Передняя панель



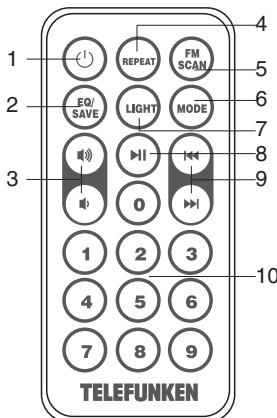
1. Ручка
2. Динамик
3. Кнопка STANDBY
4. Кнопка PLAY/PAUSE (▶)
5. Кнопка PREVIOUS (◀)
6. LCD экран
7. Кнопка CLOCK
8. Кнопка MODE
9. Регулятор VOLUME
10. Кнопка NEXT (▶)
11. Антenna
12. Отсек для батареи
13. Вход AUX
14. USB-порт
15. Разъем для карт SD/MMC
16. Разъем для наушников
17. Разъем для карт MicroSD/TF
18. Разъем для адаптера питания
19. Индикатор LED

### Задняя панель



# Руководство по эксплуатации

## Пульт дистанционного управления



1. Кнопка POWER/STANDBY
2. Кнопка EQ/SAVE
3. Кнопки VOL+/VOL-
4. Кнопка REPEAT
5. Кнопка FM SCAN
6. Кнопка MODE
7. Кнопка LIGHT
8. Кнопка PLAY/PAUSE
9. Кнопка PREVIOUS/NEXT
10. Кнопки с цифрами

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы

обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.
- Не наносите ударов по устройству, нероняйте его.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте радиоприемник в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.
- Не разбирайте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри устройства достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.
- Извлеките батарею, если она разрядилась, или если устройство не будет использоваться на протяжении долгого времени.

## Питание устройства

### Аккумуляторная батарея

- Откройте крышку отсека для батареи. Соблюдая полярность, вставьте 5С 3,7 В литиевую аккумуляторную батарею, входящую в комплект устройства. Закройте крышку отсека для батареи.
- Когда заряд батареи на исходе, Вставьте зарядное устройство в

# Руководство по эксплуатации

соответствующий разъем на задней панели приемника.

## Зарядное устройство

- Вставьте кабель зарядного устройства в mini USB разъем на задней панели.

Вставьте вилку устройства в бытовую электророзетку. LED индикатор загорится красным - устройство находится в процессе зарядки. Через 4-6 часов индикатор должен погаснуть; батарея полностью заряжена.

- Первым делом зарядное устройство следует извлекать из розетки, затем из корпуса приемника.

- Зарядное устройство следует отсоединять от приемника когда оно не используется.

## Общие операции

### Включение и выключение

• Убедитесь, что батарея вставлена и заряжена. Нажмите и удерживайте кнопку STANDBY для включения устройства. Нажмите и удерживайте эту кнопку снова для выключения.

### Часы

- При включении устройства оно начинает работу в режиме часов. В этом режиме нажмите и удерживайте кнопку CLOCK для настройки часов. Нажмите кнопку ►|| для настройки времени в следующей последовательности: год => месяц => день => час => минута. Параметр, выбранный для настройки, будет мигать.
- Вращайте регулятор VOLUME по часовой стрелке, чтобы увеличить значение параметра. Вращение против часовой стрелки будет уменьшать значение параметра.
- День недели будет настроен автоматически.
- В режиме настройки времени, если никакая кнопка не будет нажата в течение

5 секунд после выбора параметра для настройки, устройство автоматически перейдет в режим часов.

- В любом режиме нажмите кнопку CLOCK для отображения текущей даты и времени.

## Входной разъем AUX

Для подключения линейного аудиовыхода внешнего аудиоустройства (напр. MP3-плеера) к входу AUX данного устройства используется кабель со штекерами 3,5 мм.

## Операции с радио

- В режиме часов нажмите кнопку ►||, чтобы включить радио.

 Если в устройство вставлены USB, SD или microSD носители, нажмите кнопку MODE для доступа к режиму радио.

- Для пошаговой настройки радиочастоты нажмите на регулятор VOLUME и вращайте его. Для автоматического поиска радиостанции нажмите и удерживайте кнопки ||| или |||. Устройство выполнит поиск ближайшей станции с сильным сигналом и, после ее нахождения, начнет ее вещание. Повторите эту операцию для поиска других доступных станций.
- Также можно нажать и удерживать кнопку ►|| для автоматического поиска радиостанций. Каждая найденная станция будет сохранена в памяти устройства, всего можно хранить вплоть до 40 каналов. Нажмите кнопки ||| или ||| для переключения между сохраненными станциями.
- Для наилучшего приема разверните телескопическую антенну.
- Для регулирования уровня громкости звука вращайте регулятор VOLUME (нажмите на него, если он в режиме тонкой настройки радиочастот).
- Радио отключается нажатием кнопки ►|| или MODE.

# Руководство по эксплуатации

## Операции с USB/SD/MMC

### Подсоединение USB/SD/MMC

- Вставьте USB-накопитель в USB-порт данного устройства; вставьте карту памяти в слот для карт памяти. Нажмите кнопку  для активации режима USB/SD/microSD. Устройство начнет поиск и считывание подсоединеного носителя. Нажмите кнопку MODE для переключения между воспроизведением USB и карты памяти, если подсоединены оба носителя (по умолчанию будет воспроизводиться USB).

 Одновременно устройство может считывать либо SD/MMC, либо microSD/TF карту.

### Воспроизведение

- Во время воспроизведения нажмите кнопку II, чтобы установить воспроизведение на паузу. Нажмите эту кнопку еще раз для продолжения воспроизведения.
- Во время воспроизведения нажмите кнопку  или  для перехода к предыдущему или следующему треку. Нажмайте и удерживайте кнопку  или  для перемотки назад или вперед внутри трека.
- Для регулирования уровня громкости звука вращайте регулятор VOLUME.
- Во время воспроизведения нажмите кнопку MODE, чтобы выключить плеер и вернуться в режим радио.

### Общая информация по USB/SD/MMC

- Устройство оснащено разъемом USB для подключения стандартного USB-накопителя объемом до 32 ГБ и воспроизведения с него MP3-файлов (совместим с версией USB 2.0).
- Устройство также оснащено разъемом для карт памяти SD/MMC объемом до 32 ГБ, с которых возможно воспроизведение MP3-файлов, и разъемом для карт памяти microSD/TF для карт до 32 ГБ.

**Внимание:** Всегда выключайте устрой-

ство или переключайте его в другой режим, прежде чем извлечь накопитель. В противном случае возможно повреждение накопителя или потеря данных.



Некоторые модели стандартных USB-накопителей и карт памяти SD/MMC могут не поддерживаться данным устройством в связи с нарушениями официальных стандартов USB и карт памяти при производстве этих носителей.

- Данным устройством поддерживается файловая система FAT32.

Согласно стандарту USB 1.1/2.0 использование USB-устройства с током потребления более 500 мА не рекомендуется без использования дополнительного источника питания. Подключение без дополнительного питания USB-носителей, потребляющих ток, который превышает данное значение, а также неисправных USB-носителей, может вызвать механические или термические изменения элементов конструкции данного устройства, а также выход из строя внутренних элементов защиты USB-порта. Такие повреждения не являются гарантийным случаем.

Внимание: использование внешних USB-устройств, содержащих файлы с расширением BIN в корневой директории, может привести к сбоям в работе устройства или к повреждению программного обеспечения.

## Операции с будильником

### Настройка будильника

- В режиме часов нажмите и удерживайте кнопку MODE, чтобы перейти в режим настройки будильника. Всего можно настроить вплоть до четырех будильников. Поворачивайте регулятор VOLUME для выбора конкретного будильника, изображение которого будет мигать на экране.

- В режиме настройки будильника нажмите кнопку  или  для настройки времени будильника. Нажмите кнопку

# Руководство по эксплуатации

один раз для настройки часов, два раза для настройки минут. Вращайте регулятор VOLUME для выбора заданного параметра. Когда нужное время установлено, нажмите кнопку **▶||** для подтверждения. На экране появится индикатор будильника.

- Для отмены будильника нажмите и удерживайте кнопку MODE, вращайте регулятор VOLUME для выбора нужного будильника, после чего нажмите кнопку **▶||**. Нажмите и удерживайте кнопку **▶||** для отмены всех будильников сразу.

- Если никакая кнопка не была нажата в течение 5 секунд, устройство перейдет обратно в режим часов.

## Сигнал будильника

- Когда будильник сработает, значок на экране начнет мигать. Если не нажимать никаких кнопок, звонок будет длиться 1 минуту, после чего будильник перейдет в режим отложенного сигнала. В этом режиме звонок будет повторяться каждые 5 минут и длиться 1 минуту. После третьего звонка значок на экране перестанет мигать. Для выключения будильника нажмите любую кнопку, кроме STANDBY.

- Нажимайте кнопку EQ на ПДУ для переключения между различными режимами эквалайзера: Natural, rock, pop, classic, soft, jazz, bass, blues, hall.

## Пульт дистанционного управления

- Нажимайте кнопку REPEAT на ПДУ для выбора повтора воспроизведения всех треков, одного трека или случайного трека.

- Нажимайте кнопку LIGHT для настройки яркости подсветки LCD экрана, доступно шесть уровней яркости: Выкл/20%/40%/60%/80%/100%.

## Чистка и уход

При необходимости протрите корпус влажной тканью; при этом убедитесь, что устройство отключено от сети. Предохраняйте устройство от попадания внутрь жидкости. Расположение устройства не должно препятствовать его нормальной вентиляции.

## Комплект поставки

Приемник	1 шт
Батарея	1 шт
Адаптер питания MiniUSB	1 шт
Аудиокабель	1 шт
Пульт дистанционного управления	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Информация потребителя	1 шт

# Руководство по эксплуатации

## Технические характеристики

Диапазон радиочастот	87.5 - 108 МГц
Поддержка носителей	USB/SD/MMC/microSD/TF
Входное напряжение адаптера	AC100-240 ~ 50/60 Гц
Выходное напряжение адаптера	5 В постоянного тока / 600 мА
Номинальная потребляемая мощность	2.4 Вт
Выходная мощность	RMS 3 Вт
Аккумуляторная батарея	3,7 В/800 мАч (Литиевая)
Вес нетто/брутто	1,0 кг / 1,25 кг
Размеры устройства	210 мм x 112 мм x 130 мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

### Произведено:

ШЭНЬЧЖЭНЬ ЛУЕ ИСТ ИНДАСТРИ КО.,ЛТД.  
Б508, ЧЖУНШАНЬ ГАРДЕН, ФЭНХУАН РОУД,  
ХУАНБЭЙЛИН, ЛОХУ ДИСТРИКТ, ШЭНЬЧЖЭНЬ, КИТАЙ

### Под контролем «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»

Сделано в Китае

TF-1636U\_IM\_01



АИ49

